

LITTÉRATURE

Mercredi 28 mars à 19h  
Institut du monde arabe

**Un pont de sable entre le désert du Mexique et le Sahara**  
Rencontre avec Alberto Ruy-Sánchez à l'occasion de la parution  
de son nouveau roman, *A mon corps désirant* (Galaade Editions)



« Où le somnambule, fidèle à ses obsessions, s'efforce de réfléchir jusqu'au moment où il manque d'être assassiné par un mari jaloux et où il est question de magnétisme plus minéral qu'animal qui régit la vie des corps désirants. » *A mon corps désirant* ou *La main du feu* se lit comme un roman où, dans une langue sensuelle et poétique, Alberto Ruy-Sánchez explore l'art d'aimer, la présence imprévisible et toute-puissante du désir, et réinvente Mogador, métaphore de la femme, ville labyrinthe dont nul ne perce le secret. Romancier, essayiste et poète, francophone accompli, Alberto Ruy-Sánchez est né à Mexico en 1951. Élève de Barthes, Deleuze et Rancière pendant ses huit années d'études à Paris, il dirige la revue *Artes de México* depuis 1988.

En collaboration avec les Editions Galaade et la Maison de l'Amérique latine.

Institut du monde arabe, Café littéraire, niveau 0  
1, rue des Fossés Saint-Bernard 75005 Paris • T - 01 40 51 38 38

EXPOSITION

Jusqu'au 6 avril  
Instituto Cultural de México

**Les récits peints, l'autre histoire. Ex-voto mexicains**



Ex-voto dédié à María Santísima del Rosario (Anonyme), 1877.  
Photographie © Marco Pacheco.

Commissaire : Elin Luque Agraz.

Présentée en partenariat avec le Centro de Cultura Casa Lamm, cette merveilleuse exposition réunit les différentes thématiques relatées plastiquement sur les ex-voto : la vie quotidienne, l'Indépendance, les récits d'interventions, la Révolution, sans oublier les thèmes contemporains. Dans le prologue au catalogue de l'exposition, le regretté écrivain Carlos Monsiváis précise le contexte historique des pratiques votives : « Au XIX<sup>e</sup> siècle, alors que s'intensifie la facture de retables, le terme « miracle » est couramment utilisé, le pays est isolé, la différence entre foi et superstition, si elle existe, est minime, l'insalubrité règne et personne ne discute sérieusement la présence de l'inexplicable, une dépendance évidente au sacré ».



CONFÉRENCE

Judi 5 avril à 19h  
Instituto Cultural de México

**Ce lointain appel... l'écho de la France dans la musique mexicaine**  
Par Ricardo Miranda et Alberto Pérez-Amador

en espagnol avec traduction consécutive en français



Revue musicale éditée par Manuel M. Ponce. Paris, 1928.

Le grand musicologue Ricardo Miranda et l'éminent professeur d'université, membre du Système national de Chercheurs au Mexique, Alberto Pérez-Amador, aborderont le dialogue continu et productif que les musiciens mexicains ont toujours entretenu avec la musique française. Ce dialogue s'intensifie au cours de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et des premières décennies du XX<sup>e</sup> siècle, alors que les plus grands auteurs voyagent en France et établissent un vaste réseau d'échanges et d'activités. Il y a dans la musique de chacun d'entre eux - Castro, Campa, Ponce, Rolón et bien d'autres - l'écho remarquable de la musique française.

EXPOSITION

Du 4 mai au 29 juin  
Instituto Cultural de México

**Rencontre d'artistes plasticiens mexicains résidant en France**



Coordination artistique : Bárbara Carroll De Obeso.

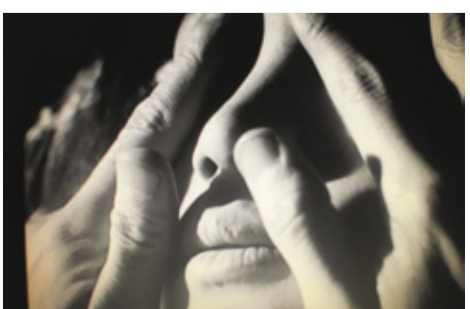
Plus de vingt plasticiens mexicains résidant en France sont réunis à l'Instituto Cultural de México, vitrine éphémère de la création contemporaine mexicaine. Extraordinairement talentueux, précurseurs et engagés, ces artistes glorifient à travers leurs oeuvres la richesse du tissu créatif mexicain caractérisé par son exubérante diversité et ses contrastes saisissants. Une formidable occasion pour le spectateur de découvrir, des créateurs émergents aux artistes consacrés, une palette visuelle au dynamisme prodigieux laissant entrevoir autant de différences naturelles que de surprenantes similitudes.

Vernissage : Jeudi 3 mai de 18h à 20h

THÉÂTRE

Vendredi 11 mai à 19h  
Instituto Cultural de México

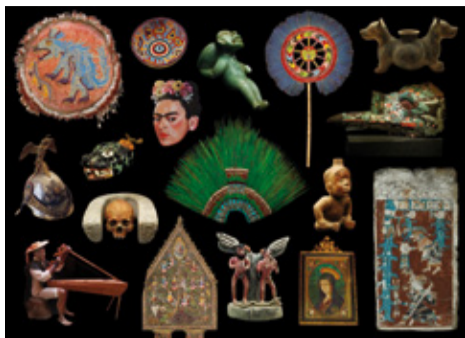
**Le chant d'une flûte. Création de David Durán et Martha Ordóñez**  
d'après *El tañido de una flauta* de Sergio Pitul



Roman sur l'art et sur l'artiste, *El tañido de una flauta* emploie et intègre différents langages artistiques : littéraire, plastique, cinématographique. Il est aussi un lieu de rencontre, de frottement des styles et des cultures diverses. Aussi cette mise en scène réinvente-t-elle, d'une manière nouvelle et extravagante, la vieille tradition du théâtre comme lieu de croisement des arts, révélateurs de la diversité du monde. Martha Ordóñez et David Durán, metteurs en scène et créateurs de cette brillante adaptation, ont réuni une distribution internationale (France, Pologne, Russie et Argentine) en résonance avec le caractère cosmopolite de l'oeuvre de Sergio Pitul.

## PATRIMOINE

Jeu 24 mai à 19h  
Instituto Cultural de México



en français

## Le Mexique en Allemagne et en Autriche, par Miguel Gleason

Avec l'appui du Conaculta, le cinéaste et créateur de projets multimédias Miguel Gleason nous présente « Le Mexique en Allemagne et en Autriche », son cinquième DVD Rom sur le patrimoine culturel mexicain en Europe. Celui-ci contient plus d'un millier d'objets de toutes époques, mais aussi plusieurs courts métrages traitant de sujets divers : le célèbre « Penacho de Moctezuma » qui lève le voile sur son origine ; la prophétie maya du Codex Dresde, qui annonce la fin du monde pour le 21 décembre 2012 ; la plus grande collection d'oeuvres de Frida Kahlo, y compris des peintures disparues, exposée dans une réplique de la « Casa Azul », etc.

Un voyage culturel, à travers plus d'une vingtaine de villes allemandes et autrichiennes, à la rencontre d'oeuvres du patrimoine mexicain.

## MUSIQUE

Du 30 mai au 2 juin  
Toulouse, Paris, Strasbourg



## Cuarteto de Bellas Artes, Quatuor de l'Institut National des Beaux-Arts de Mexico

Composé d'instrumentistes mexicains issus d'orchestres prestigieux – Philharmoniques de la Ville de Mexico et de l'UNAM, Théâtre des Beaux-Arts, Orchestre de Chambre des Beaux-Arts, Symphonique de Minería – cet ensemble à cordes fondé en 1974 – deux violons (Balbi Cotter et Viktoria Horti), un alto (Matthew Schubring) et un violoncelle (Adolfo Ramos) – collabore régulièrement avec de grands concertistes à l'instar de Guadalupe Parrondo, Eva María Zuk, Manuel Delaflor, Luz María Puente, Jorge Noli, Duane Cochran, María Teresa Frenk, Bozena Slawinska, Roberto Limón, Luis Humberto Ramos et Eleanor Weingartner, pour n'en citer que quelques uns. Lors de ce récital exceptionnel au Studio Bastille, l'illustre quatuor interprétera des oeuvres de Gustavo E. Campa (1863-1934), Nino Rota (1911-1979), Joaquín Turina (1882-1949), Manuel M. Ponce (1882-1948), Silvestre Revueltas (1899-1940) et Manuel Enríquez (1926-1994).

En partenariat avec La Maison Universitaire Franco-Mexicaine, l'Institut Cervantes de Toulouse, la Représentation du Mexique auprès du Conseil de l'Europe à Strasbourg et avec le soutien de la Coordination Nationale de Musique et d'Opéra de l'Institut National des Beaux-Arts du Mexique (INBA).

### Mercredi 30 mai à 19h à Toulouse

Maison Universitaire Franco-Mexicaine • Salle capitulaire • 15, rue des Lois • 31100 Toulouse.  
Informations : 05 61 14 44 75

### Vendredi 1<sup>er</sup> juin à 19h30 à Paris

Studio Bastille, Opéra national de Paris • Place de la Bastille • 75012 Paris.  
Informations : 01 44 61 84 44

### Samedi 2 juin à 20h à Strasbourg

Auditorium du Musée d'Art Moderne et Contemporain • 1, place Jean Arp • 67000 Strasbourg  
Informations : 03 88 24 26 81



## FÊTE DE LA MUSIQUE

Jeu 21 juin  
Lieu et horaire à préciser



## Pato Machete DJ Set

Fondateur du mythique Control Machete, l'un des plus importants groupes de hip-hop hispanophones avec lequel il a enregistré trois albums – *Mucho Barato* (1997), *Artillería Pesada Presenta* (1999) et *Uno, Dos: Bandera* (2003), dont certains titres figurent sur la bande originale des films *Amours Chiennes* et *Y Tu Mamá También* – Pato Machete s'est produit sur l'ensemble du continent américain et en Europe, partageant la scène avec U2, David Bowie, Eminem, Red Hot Chili Peppers, 50 Cent, Wyclef Jean, et bien d'autres. En 2008, il lance sa première production solo : *Contrabanda*, en collaboration avec Jason Roberts, producteur de Control Machete. Avec *Rancho*, le premier single et vidéoclip issu de ce projet, diffusé en boucle sur les stations de radio et les chaînes musicales spécialisées, Pato se hisse au sommet des ventes, foule les planches du Festival Vive Latino, des X Games et partage la scène avec Kanye West.

## EXPOSITION

Du 13 juillet au 3 août  
Instituto Cultural de México

## VII Mexique Peinture contemporaine



Pour la septième année consécutive, le groupe de presse mexicain Reforma a lancé une initiative dans les pages de ses éditions locales *Sierra Madre*, *Club Reforma* et *Club Mural*, invitant les peintres, amateurs et professionnels, à exprimer leur talent et à se faire l'écho des tendances actuelles de la peinture au Mexique.

Cette exposition à l'Instituto Cultural de México à Paris réunira les oeuvres lauréates, ainsi qu'une sélection d'oeuvres représentatives du travail des artistes primés lors de ce concours.

Vernissage : Jeudi 12 juillet de 18h à 20h



### Instituto Cultural de México

119, rue Vieille du Temple 75003 Paris  
Tél. 01 44 61 84 44  
idemex@wanadoo.fr • www.mexiqueculture.org

Suivez-nous sur Facebook :  
Instituto Cultural de México - Paris

Carolina Becerril: Directrice  
Marion Delys: Presse et Traduction

L'entrée à toutes les manifestations organisées à l'Instituto Cultural de México à Paris est libre et gratuite, dans la limite des places disponibles.

Ouvert du lundi au vendredi 9h30-13h et 14h30-18h. Fermé le week-end et les jours fériés.

Programme susceptible de changements. Renseignements au 01 44 61 84 44.

Pour en savoir plus sur les événements culturels en rapport avec le Mexique, consultez [www.mexiqueculture.org](http://www.mexiqueculture.org)



Forum des Instituts culturels étrangers à Paris

